

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 35 (2008)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

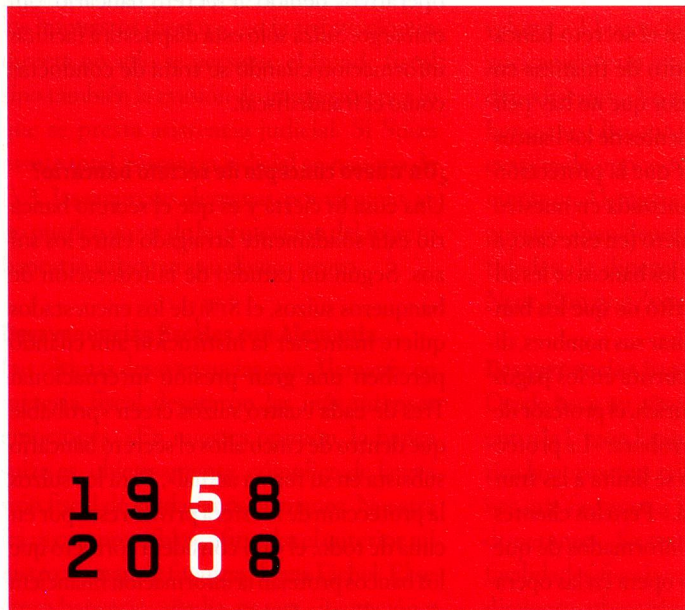
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Happy Birthday Soliswiss!



at home worldwide

**soliswiss**

### Certamen del aniversario

¡Participe en el sitio [www.soliswiss.ch](http://www.soliswiss.ch) en nuestro certamen del aniversario! Si contesta correctamente las preguntas del certamen, puede ganar un premio fantástico:

#### I Dos billetes de vuelo a Suiza

Donados por la compañía aérea Swiss International Airlines

#### I Una estadía hotelera de tres días en el Valais para dos personas

Donada por Schweiz Tourismus

#### I Una de doce monedas conmemorativas de oro

Donadas por el Banco Nacional Suizo, reparto paritario entre todos los continentes



Suiza Turismo.  
MySwitzerland.com



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK  
BANQUE NATIONALE SUISSE  
BANCA NAZIONALE SVIZZERA  
BANCA NAZIUNALA SVIZRA  
SWISS NATIONAL BANK



## Invitación a la Asamblea General 2008 en la ciudad de Friburgo

Soliswiss celebra su 50 aniversario dentro del marco del 86º Congreso de Suizos en el extranjero «Schweiz ohne Grenzen» (Suiza sin fronteras) en Friburgo. Efectivamente, la asamblea general es parte de las fiestas del aniversario.

Nos alegramos de invitar a nuestras asociadas y nuestros asociados a la Asamblea General ordinaria el día **viernes, 22 de agosto, al mediodía**. La Asamblea se celebra encima de la ciudad de Friburgo en el restaurante Des Trois Tours en Bourguillon, [www.troistours.ch](http://www.troistours.ch). Fiel a nuestra tradición, les servimos un exquisito almuerzo del aniversario en la Asamblea general, preparado por el cocinero jefe Alain Bächler.

Con mucho gusto les esperamos a partir de las 11.45 horas en el **Restaurant Des Trois**

### Tours en Route de Bourguillon 15, 1722 Bourguillon.

Vea nuestro sitio web [www.soliswiss.ch](http://www.soliswiss.ch) por la ubicación exacta del restaurante.

La Asamblea comienza **puntualmente** a las 12.15 horas, concluyendo a las 14.00 horas después del postre del aniversario.

La inscripción (por carta o e-mail) es obligatoriamente necesaria por motivos de disponibilidad de espacio.

Berna, junio de 2008  
Dr. Barbara Rigassi, presidente  
Dr. Felix Bossert, director

### Orden del día de la Asamblea General 2008

1. Comentarios referentes al informe anual 2007
2. Comentarios referentes al balance 2007 y a la cuenta de pérdidas y ganancias 2007
3. Informe de la revisión
4. Votaciones:
  - a) aprobación del informe 2007
  - b) aprobación de las cuentas anuales 2007
  - c) utilización de las ganancias 2007
  - d) aprobación de la gestión de la junta directiva
5. Elecciones para la junta directiva
6. Elección del ente de revisión
7. Miscelánea

Uds. encontrarán aclaraciones acerca de la Asamblea General, como siempre, en nuestra página web [www.soliswiss.ch](http://www.soliswiss.ch). Además, las asociadas y los asociados pueden solicitar la documentación correspondiente en la oficina de Soliswiss, Gutenbergstrasse 6, Postfach, CH-3001 Berna o por mail a [info@soliswiss.ch](mailto:info@soliswiss.ch).